



# HOJA DE CALENDARIO

JUNIO  
**5**

Sol 4'45-19'42.—Luna 16'31-2'7  
C. creciente.—L. llena, el día 9

**SABADO**

Santos Bonifacio, obispo;  
Julían, Marcelino, Sancho,

## INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA "GOYA" DE ZARAGOZA

Pruebas de conjunto elemental (Revalida elemental) para los alumnos no sometidos a régimen de evaluación continua.

### MATRICULA

Los días 7 al 12 de junio, los alumnos que tengan aprobadas todas las asignaturas de Cuarto Curso en convocatorias anteriores, y, también los que aprobaron uno o dos grupos de Grado Elemental.

Los días 15 al 20 de junio, los alumnos que aprueben en la convocatoria actual las asignaturas de Cuarto Curso por enseñanza libre.

Las pruebas se realizarán en el Instituto "Goya" en los días que se señalarán oportunamente.

En el tablón de anuncios información sobre dichas pruebas.  
zaragoza, 2 de Junio de 1971  
El Director

## ASOCIACION CATOLICA DE MAESTROS "SAN JOSE DE CALASANZ" - ZARAGOZA

### CONVIVENCIA EN EJEA DE LOS CABALLEROS

Se notifica a los señores Maestros, inscritos para asistir a esta Convivencia, que la salida tendrá lugar a las 8 horas de la mañana del próximo domingo día 6, desde la Facultad de Medicina. Se ruega la puntualidad.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Avda. Cataluña, 118: Salanova, tel. 292545; Avda. Tenor Fleta, 108: Del Río, tel. 272780; Cortes de Aragón, 19: Lleyda, tel. 220595; Coso, 43: Ríos, tel. 222003; Don Pedro de Luna, 26 (Delicias): Asín, tel. 330833; Espartaco, 3: Ansuátegui, tel. 296680; General Sueiro, 1: Casañer, tel. 222389; Manifestación, 36: Tejero, tel. 226991; Miguel Servet, 69: Blasco, teléfono 214998; Ntra. Sra. del Salz, 8 (Parc. Vicente): Valero, tel. 331423; P.º General Mola, 47: Muñoz, tel. 276200; P.º María Agustín, 81: Arnedo, tel. 224332; Ramón y Cajal, 47-49: Quintana, teléfono 235272; Rodrigo Rebolledo, 43 (Las Fuentes): Allué, tel. 236339; Ruiz Tapiador, 22-24 (Torrero): Cano, teléfono 271798; San Blas, 45: Sin Ferrer, tel. 223068; Santa Teresa, 49: España, tel. 252257; Tarragona, 31: Manso S., teléfono 251653.

Las Farmacias de letra negrilla están abiertas día y noche

**Fincas FARINA**

LE RESUELVE EL PROBLEMA DE SU VIVIENDA

Azoque, 56, 2ª Izqda.  
Teléfono 23 66 91

ZARAGOZA

# DIARIO de AVISO

## PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

### RADIO POPULAR DE ZARAGOZA

15,00.— Alrededor del reloj, con... Plácido Serrano.

16,00.— La isla de la calma. Presenta Manuel Pérea Lafarga.

16,30.— Aprender y escuchar. Selección clásica por Antonio Barceló.

17,00.— Tertulia del "Club de amigos", Presenta M. José Cabrera.

18,30.— Embajada de la alegría.

19,00.— La hora Francis. El consultorio femenino escuchado desde hace tantos años por los oyentes de Radio Popular.

21,00.— E.A.K., 6 cultural.

21,50.— Zaragoza hoy. Informativo de noche por Antonio Lapeña.

23,00.— Clave de sol.

Todos nuestros programas se emiten también en F.M. 97,8 megaciclos.

### RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA

7,00.— Al que madruga...

8,00.— Musical informativo

9,35.— La canción del trabajo

10,33.— Los diez de la semana (Con S. Asensio)

12,05.— Especial Sábado

13,50.— Graderio (Por R. Martínez)

14,01.— La ciudad al día

15,05.— Radio-club (Dedicados)

16,01.— Confidencias

17,03.— España viva

17,30.— Discoteca; Novedades musicales

18,05.— Laboratorios Funk

18,30.— Cabalgata infantil

19,01.— La ballena alegre

19,15.— Nuestras noticias (programa O. J. E.)

20,01.— El rosario en familia

22,30.— La jornada deportiva (con Carlos Oterino)

23,01.— Solistas instrumentales

00,01.— Buenas noches; Zaragoza (con A. Gustavo)

Emisiones en Onda Media y Frecuencia Modulada

### RADIO ZARAGOZA

14,00.— "Fin de semana", por José Juan Chicón.

16,00.— Aragón. Dedicado hoy a: Barrio Oliver (Zaragoza).

18,00.— Campo aragonés: (Fmisión de divulgación agrícola por D. Rafael Cambra).

18,15.— Desde Madrid. Crónica por Ricardo Monterde;

19,00.— Tertulia juvenil, por José Juan Chicón.

20,00.— Mañana fiesta. Emisión semanal religiosa, por Juan Antonio Gracia y Antero Hombría.

24,00.— Concierto de juventudes musicales. Hoy dedicado a la música de Schumann.

1,00.— "Quinto programa", hasta las cinco de la madrugada.

### RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA

13,05.— Discoteca 71

13,30.— Aragón al día. Diario hablado local

14,00.— Música en LP

14,30.— Segundo diario hablado.

15,00.— Alta fidelidad

16,05.— Festival de Europa.

17,08.— Misión rescate

17,30.— Tiempo libre

20,30.— Pulso de la ciudad

20,35.— Antorcha. Información deportiva local

21,10.— Los populares de la música seria

21,30.— Radiogaceta de los deportes

22,00.— Tercer diario hablado

22,30.— España de par en par

23,00.— Medio siglo de canciones

23,30.— Escalofrío

24,00.— "24 horas". Boletín informativo resumen.

0,35.— Meditación religiosa

0,38.— Ronda de Europa

1,00.— Música y noticias

1,30.— Nocturno español

3,00.— B. Informativo y cierre de la estación.

### PROGRAMA ASFALTICO PARA LA SEMANA PROXIMA

Los trabajos de pavimentación asfáltica de las calles que se relacionan, que han sido programadas para la semana comprendida entre los días 7 al 12, ambos inclusive, del presente mes, serán salvo causas de fuerza mayor, los que se reseñan a continuación, y por el siguiente orden de prelación.

### FASE II — Sector A

Luis Vives, Andrés Piquer, Latassa (tramo comprendido entre Plaza de San Francisco y San Juan de la Cruz). Plaza de San Francisco Santa Teresa de Jesús. Bruno Solano (tramo Fernando el Católico y Supervía).

## TELEFONOS DE URGENCIA

### AMBULANCIAS

Casa Socorro..... 223915  
Cruz Roja ..... 227803

### SEGURIDAD SOCIAL

(Servicio Urgencia) ..... 215996

BOMBEROS..... 222222

### CASAS SOCORRO

Paseo de la Mina, 9 ..... 223915  
Facultad de Medicina..... 235400  
Padre Manjón, 1..... 331200

### ELECTRICAS

REUNIDAS..... 221907

GAS COMPAÑIA ..... 221567

GUARDIA CIVIL..... 292080

### HOSPITALES

Clínico..... 235400  
Cruz Roja ..... 224884  
Militar..... 250807  
Nuestra Sra. de Gracia ..... 221965  
Residencia J. Antonio..... 251700

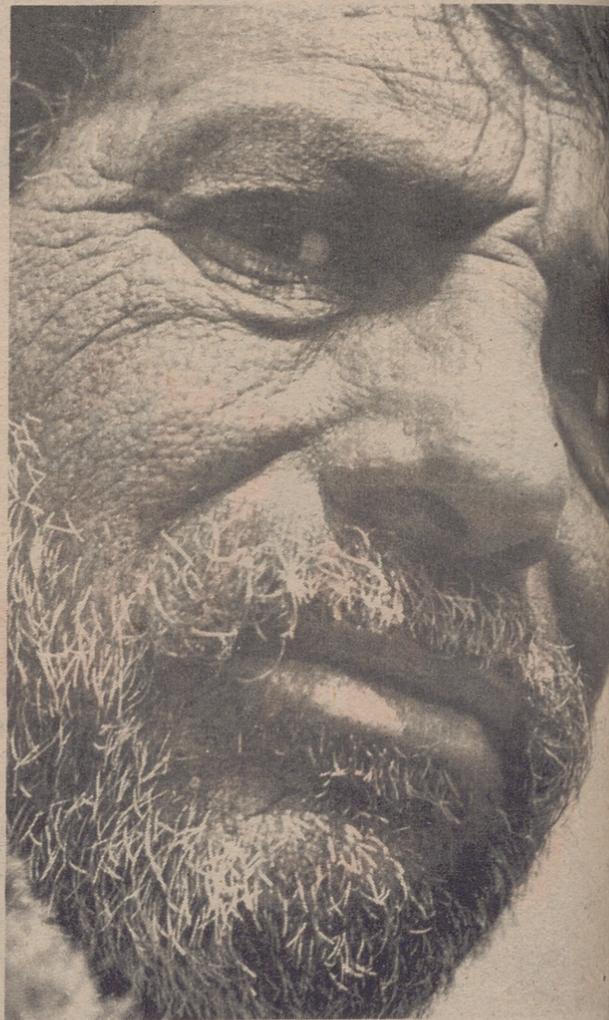
POLICIA ..... 091

## PEREZ-RODRIGUEZ UROLOGO

Ex-interno de Fundación Puigvert de Barcelona  
Dr. Horno, 28 • Telf. 23 36 39

# MAÑANA FIESTA

MAS REALIDADES Y MENOS PALABRERIAS



Las fórmulas vacías han tomado el lugar de otras cargadas de significación si bien más incómodas por lo que tienen de compromiso. En nuestro bautismo el sacerdote lavó nuestros rostros mientras pronunciaba la fórmula que daba virtualidad al rito. El bautizo "en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo" es una fórmula la entendemos en toda su formidable trascendencia.

Hoy precisamente se llevan otras más sonoras y por lo mismo más vacías.

Los no iniciados se encuentran perplejos y si se atreven a rebelarse corren el peligro de al menos ser tratados de retrógrados, anticuados, oscurantistas.

La perennidad de las realidades divinas no está sujeta a la arbitrariedad caprichosa mente de unos descontentos o de otros insensatos, que, por desorientación, no encuentran nada mejor que encumbrarse y halagarse con la ambición con el éxito fácil de un aplauso pronto a brotar cuando se quiten obligaciones y se multipliquen los derechos.

La manipulación a que van siendo sometidos los espíritus, es una forma de artesanía, pues se lleva a cabo con sagacidad. Si antes era la presencia divina en las almas, la presencia de la Sama, Trinidad en los espíritus, ahora son unos compases, unoritos quienes traen a los corazones suspirada y largamente soñada.

Sin mirar las cosas con pesimismo, de lo que se trata, es sencillamente el preparar sutilmente a los espíritus para que se aparten de Dios, pero directamente sería demasiado escandaloso. Una práctica de terapia psicológica demasiado notoria, por lo mismo con un virus inoculado sabiamente y con demasiado ruido, puede ser útil para el fin a que se aspira.

Ya no satisface ni interesa rendirse ante Dios. Hacer todas las cosas en el nombre de la Santísima Trinidad, pero si es bueno rendirse ante el último ídolo, ante una técnica "que aseguran lleva a Dios, pero que busca a sí misma. No doblar las rodillas ante Dios es "salvaguardar la dignidad humana". Deslizarse como un saurio algo tan proteico como la vida tiene un sentido de satisfacer egoísmo y ambición mal reprimidos.

Rechazamos las Sagradas Escrituras por resultarnos lejanas, ajenas a nuestra cultura contemporánea, pero si las máximas de esas sagradas escrituras son innominado esquizofrénico. Aquellas son míticas, estas son reales, aversión a las fórmulas, que han sido pensadas, vividas en el curso de siglos por hombres cada cual de su tiempo, hemos llegado a la cultura de la información a vuela pluma de una mesa de redacción donde se llenan unos espacios o de lo contrario no se come. De ahí la ignorancia religiosa más crasa incluso para aquellos que engoladamente poseen un cristianismo basado en las fórmulas inamovibles de una vigorosa revelación cristiana.

Dios no lanzó la revelación de unas verdades a unos escritores que no hizo una especie de programación electrónica, en que frías y frías unos resultados a los hombres y hay que aceptarlos, sino que los hombres metidos en determinadas circunstancias históricas, y en una proyección de inmortalidad.

Pueden encontrarse conceptos materiales, que localizados en unas metáforas o comparaciones, etc... llevan un mensaje perenne de eternidad.

La fe exige de nosotros un sacrificio de nuestra inteligencia, que se entrega alegre; pues habéis sido bautizados en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo.



# ANÁLISIS POLÍTICO

Por Pedro CALVO HERNANDO

## REGIONALISMO EN DOS BANDAS

El proyecto de nueva Ley de Régimen Local (el anteproyecto, para hablar con más rigor jurídico) presentado este verano al Gobierno, recientes declaraciones del ministro de Gobernación, con lo que será la próxima legislatura de las Cortes la encargada de dictaminarlo y convertirlo en ley. Por otra parte, hace pocos días se ha reunido por tercera vez la Comisión sobre regionalismo en el Consejo Nacional del Movimiento, constituida en marzo pasado. Una tesis y una memoria sobre regionalismo, su verdadera significación y su utilización por la "acción separatista" será elevada al Gobierno, tras ser elaborada por la Comisión Ponencia y discutida por el Consejo Nacional.

## UN TRABAJO REVELADOR

Todo aquello quiere decir que —al menos teóricamente— el tema regionalista está siendo objeto de atención en las más altas instancias del Gobierno. Es de suponer que el Gobierno tendrá en cuenta la opinión del Consejo Nacional antes de dar forma definitiva al proyecto de ley. Pero la verdad es que se cierra un gran siglo sobre el regionalismo, como si a nadie le importase, y a lo largo de este siglo es objeto de tratamientos superficiales y frívolos, con muy pocas excepciones, como pueden ser la de Francisco Burguera (que gentilmente me regaló mi "reto" de semanas atrás), o de Afrodiseo Ferrero, que ha publicado en "ABC" un trabajo que vale la pena examinar por lo que tiene de revelador sobre el posible contenido del anteproyecto de Ley de Régimen Local.

## DESCENTRALIZACIÓN Y "ESCALONES REGIONALES"

Quiero destacar tres puntos que me parecen esenciales del artículo de Afrodiseo Ferrero, y que se refieren al regionalismo, la electividad a los alcaldes y la comarcalización (o

municipio-comarca). "La reforma de la Administración local —escribe— se ocupará también del terreno hacendístico y administrativo, con criterios de descentralización. El problema de la determinación de las regiones no será muy difícil, ya que existen las suficientes motivaciones de orden económico perfectamente compatibles con la raíz histórica. En el anteproyecto de ley de Régimen Local parece ser que se habla de "escalones regionales". Pero este término, sin matizar, resulta insuficiente y discrecional".

Descentralización y "escalones regionales" son, pues, dos conceptos que al parecer se están manejando, sin que las filtraciones informativas sean lo suficientemente amplias como para sacar alguna conclusión o emitir algún juicio al respecto. Con una y otra palabra la verdad es que pueden designarse realidades bien dispares, desde un autonomismo regional genuino hasta una división territorial economicista y arbitraria, impuesta por la Administración Central. Confiamos que en breve se podrá disponer de mayores elementos de juicio.

## LA ELECCION DE LOS ALCALDES

En cuanto al tema de la electividad, Afrodiseo Ferrero escribe literalmente: "En el esquema del anteproyecto de la nueva ley de Régimen Local se cree que se plantea la forma de designación de alcaldes y presidentes de Diputaciones. Aunque existe ya una creencia de que se va a abrir el "disco verde" para elegir los alcaldes, parece ser que se conciliará alguna de estas fórmulas: designación gubernativa de entre los concejales elegidos, elección por el Ayuntamiento entre una terna de concejales formulada por el gobernador civil, o elección por parte de la Corporación".

## LA FORMULA IDEAL Y LA ACEPTABLE

Como puede verse, el articulista no asegura nada, insistiendo mucho en el "se cree" y el "parece ser", pero todo ello tiene visos de verdadera "filtración" informativa. No voy ahora a

descubrir nada nuevo si afirmo que —en mi opinión— la fórmula ideal de elección es el sufragio universal, con participación de todos los ciudadanos con mayoría de edad política, que bien podría establecerse en los dieciocho años (como para la elección de un grupo de los componentes de los Consejos Locales del Movimiento). Pero, fuera de esa fórmula ideal, tenemos otra todavía aceptable hasta cierto punto; elección por y entre los concejales (o diputados), sin la menor injerencia gubernativa. En cualquier caso, bueno es saber, que, "al parecer", la cuestión de la electividad (en cualquiera de sus formas) está planteada en el anteproyecto.

## LA COMARCA COMO UNIDAD TERRITORIAL

El tercero y último de los puntos a destacar era el de la comarcalización. Y esto escribe Ferrero en "ABC": "Vamos hacia formas de Municipio más acordes con las exigencias económicas del desarrollo regional y comarcal. En este sentido, la reforma de las Corporaciones locales apunta a la configuración de la unidad territorial de la comarca. La comarcalización, sin duda, es imprescindible para lograr unos servicios aceptables e imposibles a nivel de pequeño Municipio. Se impone, pues, una fusión de entidades locales para que cuenten con mejores servicios y puedan potenciar su capacidad de gestión".

## FUSIONES INAPLAZABLES

Parece claro que se proyecta alumbrar la fórmula comarcal, bajo la especie misma del Municipio, pero con una más amplia base geográfica, tras la fusión de Municipios menores preexistentes. Habrá que salvar los obstáculos que sin duda interpondrán los localismos extremados, sobre todo a la hora de la determinación de la capitalidad municipal y el lugar de residencia artificial de miles de entidades locales que ni siquiera pueden pagar dignamente a sus funcionarios y cuanto menos sostener por sí mismas los servicios mínimos obligatorios. Es un tema —no hay por qué ocultarlo— profundamente delicado, pero inaplazable.

## SE SUAVIZA EL PROYECTO DE ORDEN PUBLICO

Las noticias difundidas en torno al informe de la Ponencia sobre el proyecto de reforma de la Ley de Orden Público hablan de una cierta suavización del primitivo y riguroso texto elaborado por el Gobierno. La Comisión de Gobernación de las Cortes dispondrá, pues, para sus debates de un punto de partida un poco más transitable de lo que se temía. La sensible reducción de las sanciones a imponer por los alcaldes, del depósito previo en caso de recurso y del arresto supletorio, así como la supresión del certificado de buena conducta expedido por las autoridades gubernativas para el acceso a determinados centros de formación, son otros tantos puntos que contribuyen a contemplar con menos temor el proyecto, aunque éste —no nos engañemos— sigue constituyendo un importante factor de regresión política.

## LOS JOVENES ABOGADOS

Mientras tanto, y como significativo contrapunto, los jóvenes abogados barceloneses reclaman —en escrito entregado al presidente del Consejo General de la Abogacía— la abolición de la pena de muerte y amnistía a pesos políticos y sociales. Las preocupaciones y los puntos de vista son muy distintos según el sector de que se trate, disparidad que a menudo alcanza a la propia filosofía nuclear de la convivencia y de la organización política. Lo que hace falta es que unas y otras concepciones dispongan de idénticas oportunidades para manifestarse, propagarse y conformar la realidad social. En cuanto a los abogados, su inquietud es explicable a la vista de la escasa audiencia que en la práctica están teniendo los acuerdos del Congreso de León, como han puesto de relieve en la reciente reunión del Consejo de la Abogacía de Barcelona.

## MERCADO COMUN: CONSTITUCION POLITICA

Con unas cosas y con otras resulta que tampoco se produce ningún avance en el terreno de la necesaria adaptación a las estructuras políticas europeas de cara a una futura integración.

Nada menos que Walter Hallstein ha dicho en Barcelona que la apertura de las puertas de la Comunidad europea supondría que nuestro país estuviese dispuesto a "aceptar el orden imperante en la Comunidad, incluso en el terreno político", puesto que "es imposible prescindir de planteamientos políticos, ya que, en términos generales, todos los planteamientos de la C.E.E. son políticos".

Y luego viene un chorro de argumentos concretos con un escalofriante poder de convicción: el Mercado Común tiene una constitución política que constituye una prefiguración de federación; la constitución que se está elaborando es aun deficitaria, pero presenta características que ya son federales; poder ejecutivo central, órganos donde se reflejan los derechos de los Estados integrantes, Parlamento elegido libremente y Tribunal Supremo que vela por la ejecución de lo señalado en la Constitución.

## EUROPA, META INDISCUTIBLE

¿Quien había dicho que el Mercado Común era un simple consorcio de intereses económicos y que lo político no pintaba nada? La construcción de la unidad europea ya ha comenzado y no es ningún mito para ilusos. Otra cosa es que queramos esconder la cabeza debajo del ala para no enterarnos, actitud que no creo conduzca a ningún resultado positivo. Cada mes, cada año que transcurra sin hacer nada, serán un mes y un año perdidos en la carrera hacia esa meta indiscutible que es Europa, pasando por su embrión, que es el Mercado Común. Es algo tan evidente y tan simple que no se explica uno como no se ve así. O se lo explica uno demasiado, que es peor.

UN BAILE DE MODA

# "YAMASUKI"

Hace FUROR en PARIS



Estos son los cinco movimientos básicos del "Yamasuki". - (Foto Europa Press).

El Yamasuki es actualmente el baile de moda en París, donde acaba de ser lanzado por el mismo equipo que creara ritmos tan populares como el casatschok, balapapa o rush-gold.

Anticipándose con acierto a la explosión de nuevas danzas que la llegada del verano trae consigo, François Patrice, a través de esa infalible rampa de lanzamiento que es el Club Saint-Hilaire, presentó el Yamasuki en una noche loca y envuelta del mágico encanto oriental. Esta "première" reunió al "todo París", representado en nombres tan populares dentro del mundo del espectáculo francés, como son los de Eddie Barclay, Gilles Drieu, Mylene Demongeot, Jane Birkin y Serge Gainsbourg, Gerard Barry...

**BAILE ACTUAL**

El Yamasuki se ha puesto de moda en París después de la Exposición de Osaka y antes de los juegos de invierno de Sapporo y de la visita a la capital francesa del emperador Hiro-Hito. El nuevo baile está vinculado, por tanto a una actualidad que, sin duda, facilita esta rápida aceptación entre el público francés, tras su lanzamiento en el Saint-Hilaire, con la actuación de unos bailarines cuya indumentaria —inspirada en el tradicional kimono japonés— estaba firmada por Oportune

**UNA CORAL**

Para la grabación del disco, con la explosiva música del Yamasuki, ha sido necesaria la colaboración de la coral de la ciudad de Kyoto. Por otra

- SI NO QUIERE ESTAR "OUT"... ¡JAPONICESE!
- EL MISMO EQUIPO QUE CREO EL CASATSCHOK HA LANZADO EL BAILE "IN" DE ESTE VERANO

parte, el "speaker", cuyos gritos característicos indican los sucesivos movimientos a ejecutar por los danzantes, es un profesor de karate, llamado Yoskio Haramisho, quien a su vez, se halla en posesión del cinturón negro.

Inspirado en el ancestral teatro mímico japonés, en ritos tradicionales, y, como ya hemos apuntado, en el karate, el Yamasuki es una sucesión de gestos y actitudes que expresan los grandes temas de la vida.

No se trata, pues, de un ritmo gratuito, sino que cada movimiento obedece a una finalidad expresiva y muy concreta. La alegría, el color, el odio, la felicidad y el amor, están simbolizados en los diversos movimientos del baile que, escapa por completo a los moldes habituales.

**CINCO MOVIMIENTOS**

El Yamasuki consta de cinco movimientos base, cuyos respectivos enunciados ilustran perfectamente su carácter alegórico. Cada grito "kamizake" del "speaker" es la guía que facilita a los ejecutantes el oportuno cambio de movimiento.

Pero, en vez de andar con explicaciones, repasemos estos cinco movimientos y todo quedará mucho más claro.

1.- SALUDO.- Se juntan las manos frente al pecho, según el tradicional saludo japonés, que es ejecutado aquí primero al frente, después a izquierda y derecha y

nuevamente al frente. Los pies permanecen juntos e inmóviles.

2.- FELICIDAD.- Las manos levantadas con los dedos extendidos, moviendo éstos. Las piernas se cruzan alternativamente, efectuando unos pasos parecidos a los de la samba.

3.- MIEDO.- Los brazos cruzados frente al rostro. Pies y piernas continúan el mismo juego.

4.- FANTASIA.- Se divide en dos partes: 1 las puntas de los dedos de una mano tocan el codo del otro brazo, doblado hacia arriba con la mano extendida, mientras los dedos efectúan un gracioso movimiento. Las piernas continúan el mismo juego de los movimientos anteriores; 2 la pierna derecha se cruza por delante de la izquierda mientras el cuerpo se balancea en sentido contrario. Las manos se juntan y se sigue el movimiento del cuerpo.

5.- COMBATE.- Consta asimismo de dos partes. "Preparación": piernas separadas, apoyando las manos en las rodillas y flexionando ligeramente de arriba abajo. "Ataque": continúa flexionándose el cuerpo mientras los brazos adoptan la postura usual del luchador de karate; al grito de ¡Oh! se dobla el brazo en la habitual forma amenazante del karate y al grito de ¡Ca! se extiende enérgicamente hacia delante.

Se inicia nuevamente, "Felicidad", "Miedo", "Fantasía", etc...

JOSEMI.

**CASA GALAN**  
 Restaurante económico  
 Para comer noche y día  
 CASA GALAN le ofrece  
 mayor economía  
 Casta Alvarez, 90- Teléf. 227644  
 ZARAGOZA

**RESTAURANTE ORDUÑA**  
 Carretera Valencia Km. 9  
 Especialidad: MATACIA DE CERDO al GO-GO, haga uso del mismo sin dejar de recordar sus otras especialidades

**CASABLANCO**  
 (Estación de servicio)  
 COMA A LA CARTA Y PAGUE EL CUBIERTO  
 Avda. Hispania  
 Teléfono 25107

**FUJI-YAMA** ESPECIALIDAD  
 ESPECIALIDAD  
 Avda. San José, 137, pral. Teléfono 25107

**LA ESPIGA**  
 ZURITA, 4  
 Platos combinados - Migas Besugo al horno o parrilla Ternasco al horno - Costillas de ternasco a la brasa  
 GRANDES MERIENDAS  
 Niños menores de 14 años, 50 por ciento de descuento

**BENDORMI**  
 Dirección HNOS. MUR  
 ESPECIALIDAD PESCADO Y MARISCOS  
 Fernando el Católico (entrada por Avda. Goya) Teléfono 25 11 61

**"LA BRASA"**  
 ESPECIALIDAD EN CARNE ASADA  
 Legido

**CASA DE VALENCIA**  
 TÍPICAS PAELLAS  
 General Sapiro, 4 - Teléfono 217

Y... PARA COMER HAY QUE BEBER

**Vinos Navarro** ES UN PLACER

**"La Pizzeria"** RESTAURANTE ITALIANO  
 Latasa, 8 - Teléfono 25107

**Restaurante Cristina**  
 AMBIENTE FAMILIAR  
 Ramón y Cajal, 29  
 Teléfono 211156

Si fuera de casa piensa comer, en el **Bar-Restaurante EL DUENDE** tiene que...  
 Gascón de Goto, 8  
 Fácil aparcamiento

**MERENDERO LA CASILLA**  
 ESPECIALIDADES:  
 Conejo asado con ajo - asado y con caracoles Costillas a la brasa Codornices.  
 Avenida Gómez Laguna, s/n.

**CASA EMILIO**  
 ESPECIALIDADES  
 MERLUZA REBOZADA  
 Avda. Madrid, 3 - 5  
 Tels.: 218064 - 228064

**RESTAURANTE CATALUNYA**  
 PARR. LADA ● 15 especialidades  
 Avd. Cataluña 150, tel. 25107

**PIRINEOS**  
 Avda. Alcalde Caballero, 22 (Coquillada).  
 Teléfono 29 50 89  
 ● SOLICITE EL MENU DE DIAS FESTIVOS  
 Amplio aparcamiento

**LOS ENLACOS**  
 COCINA TÍPICA  
 APARCAMIENTO ASEGURADO  
 Avda. Madrid, 3 - 5  
 Tels.: 331996 - 331997

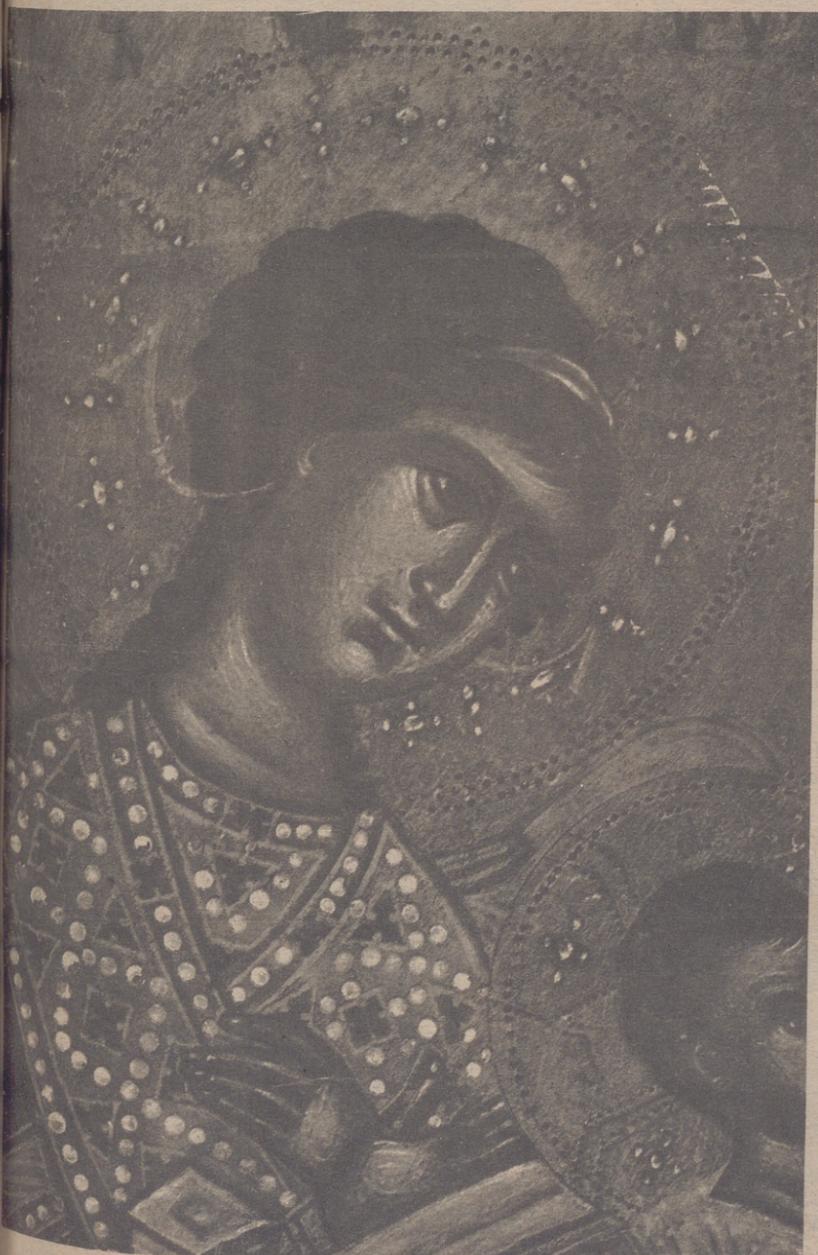
SI VD. COME EN SU CASA, SU POSTRE ES GRATIS  
**VIENA VALENCIA** SERVICIO DOMICILIARIO  
 Paseo Cuéllar, 9  
 Teléfono 25107

# La Yugoslavia de TITO

Por Eugenia SERRANO  
Exclusivo de ARAGON/express



## PRIMERO, EL DALMATATA



Yugoeslavia artística: La Virgen y el niño del siglo XI

catalanes y aragoneses de la expedición a Oriente. Si cuando a uno de los Rogers, le hicieron Mogaducque -gran duque-, en Atenas. Después, en el banquete, igual que los salvajes de las Molucas, el anfitrión hizo que asesinaran a Roger, acaso de Flor y sus compañeros. No pudo con todos, que respondieron matando y arrasando y aun suena por el Mediterráneo el espanto y la tradición, de la *venganza catalana*, fuente de tradición que encuentro considerable y digno. El resto de la expedición se quedó, en la retirada, en Albania. El apellido del hombre fuerte de este país es Joya. Claro que nosotros jamás damos los nombres, como debíamos, con nuestra tradición árabe. Por ejemplo, no es Hassan II, sino Jasan, a la española.

El croata, para nosotros debe ser fácil. Ni he mirado el diccionario que compré. Donde vemos una jota escrita es una y griega, una yod. Todo es mucho más fácil de leer y de entender. Le encuentro muchas aes.

Es un almacén, está comprando un campesino. Joven, rubio, de azules ojos asombrados. Muy presumido dentro de su pelliza. Y con una boina chiquita, derecha, más pequeña que su cabeza, mucho más. Debe ser un contestatario de religión ortodoxa, que aquí debe estar poco considerada. Ha armado un escándalo con una moneda que no conocía, de cincuenta céntimos de dinar, porque creía que era de cinco. No ha hecho caso a la cajera y ha preguntado a una pareja. Luego ha dicho, para mí claramente, aunque no puedo transcribir con su fonética. "Es con los kurus con los que se hacen los dinares". Ha mirado, para mí y ha ostentado la cartera llena de billetes. Ha venido a vender algo de su campo o de su granja. Seguro que no puede ver a Tito, ni tampoco a la Iglesia católica. Pero cree en el dinero de su país. Buena fe. Se veía que quería hablar conmigo. En este Dubrovnik sucede una desgracia, cada vez que encuentras a una

persona con la que te divertiría charlar, viene un pelmazo europeizante que se entremete y lo desmarca. Esta vez es un viejo, que se acerca a decirme en francés que es economista. ¿Significará que compra divisa extranjera? Pues conmigo va dado. El tipo aclara que es profesor; retirado de Economía. Buena va la intelectualidad. Vive mejor -pienso yo- un mozo de estación. Y un campesino.

Me voy, llueve a jarros. Puedo aguardar. el Bus sin mojarme, bajo la marquesina del almacén. Me llama una mujer campesina, rubia, de facciones muy demacradas, bellísima. Su lindo rostro curtido, su pelo rubio rizado, los ojos de oro, no solamente son nobles, sino fotogénicos. Creo que llegamos a hablar algo bajo su gran paraguas. Quiere convencerme de que no compre unas botas como las de ella. Imposible, la suela es de la yugoplastic. El zapatero de Ragusa, será un politizante, pero vende calzado de piel y suela. Claro que en Madrid, se está haciendo lo mismo. Deshacemos, o intentan deshacer los pies madrileños, con el espantoso calzado de suela de plástico, que quema y se recalienta.

Pago el dinar del autobús a la campesina, que se ruboriza, bajo su moreno dorado. Es una persona honorable. Ya engañada, en las botas de plástico, por el Estado de Consumo. No vale la pena quitarle la alegría a la mujer.

Según el antiguo fuero de zapateros de Ragusa, del siglo VII, al que hacía mal el calzado, se le hacía que se comiese en escabeche o salmorejo, una bota, por lo menos, delante del cliente. Así trabajan tan bien hoy los mocasines, los zapatitos, republicanos o conservadores, de Ragusa.

PROXIMO:

DECIMO CAPITULO

ALADINO

## ZARZUELANDO

El barítono Luis Villarejo acaba de llegar de América donde ha estado durante seis meses incorporado a la compañía de Faustino Bretaña e interpretando zarzuelas de repertorio.  
—Son cantera inagotable —me dice—. El público no se cansa jamás de escucharlas.  
Aigo así ocurre en España aunque haya mucho detractor. Ahora, Villarejo se ha unido a la compañía "Isaac Albéniz", que dirige Juan José Seoane, y se propone recorrer España, de Norte a Sur, llevando ese mensaje de arte español que no tiene fin.



# de sábado

# a sábado

Escribe: EDUARDO ALARCON

# SIETE DIAS SIETE PERSONAS

EXCLUSIVO

## APRENDIENDO INGLES

Se hace necesario en la profesión de actor. Manolo Zarzo, más conocido hoy en Europa que en España, se ha decidido, ¡al fin! a aprender inglés.

—El mes que viene marcho a Londres, a una escuela que allí existe especial para actores. Me la ha recomendado Julian Mateos y creo que en poco tiempo y con un poco de voluntad, se aprende inglés. He perdido oportunidades de hacer películas por culpa del desconocimiento de este idioma. Esto no volverá a ocurrir. Que así sea.



## REGRESO

Hoy parece que todos nuestros personajes vienen de la Argentina, como Luis Dávila, que hace doce años, se afincó en España y fué requerido por su país para que protagonizara una serie televisiva.

—Buenos Aires está en un gran momento pero ya me siento tan español que si no vuelvo con vosotros creo que me dá algo. Tengo dos películas para rodar inmediatamente y unos deseos grandes de prolongar el sol. En Argentina ahora empieza el invierno y llego aquí cuando el verano ha aparecido.  
Que no cante victoria porque ya sabemos muy bien lo que está ocurriendo ahora climatológicamente hablando.

## JUNTO A B.B.

Teresa Rabal, figura ascendente de nuestro teatro, vá a encontrar gran oportunidad en la grande gracias a la película "Las petroleras", que rodará en Burgos protagonizada por Brigitte Bardot.

—Estas películas, aunque no se sea la protagonista interesan más que hacer, por ejemplo una película en nuestro país. Como se ven en el mundo una tarjeta de presentación para que te conozcan.  
Además de muchas cosas espabilada que te interesa.  
chica.



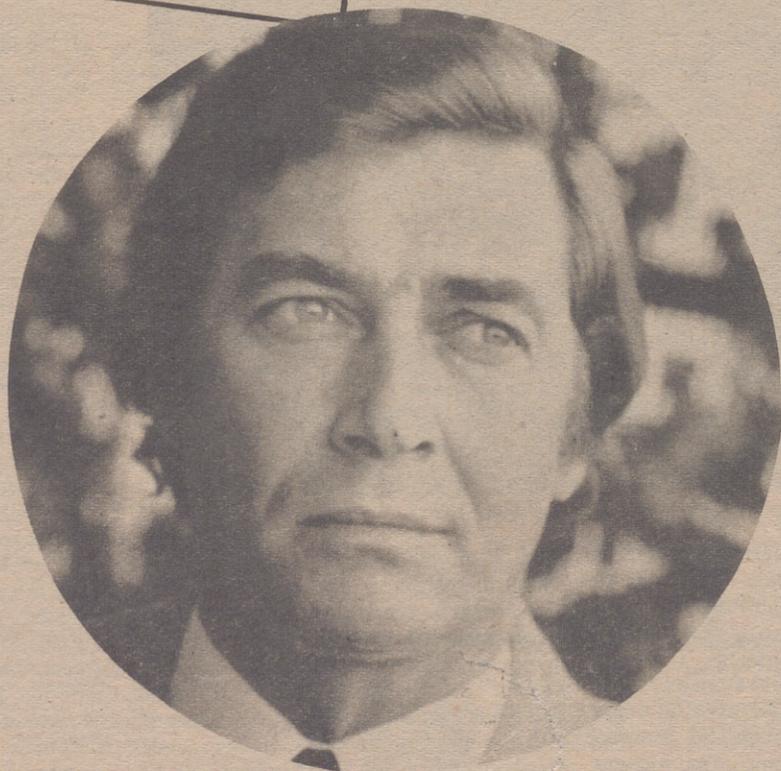
## ROSALIA TRIUNFA EN ARGENTINA

Figura principal del programa "Sábados circulares", famosísimo en Buenos Aires, a Rosalia le ha sido concedida el premio "La Zingara de Oro", como antes se entregara a Lola Flores, Carmen Sevilla, Maria Shell, Gina Lollobrigida, Alain Delon y Domenico Modugno.

—Ahora, Rosalia, si que has entrado bien por la puerta grande del Atlántico.

—¡Y lo que me ha costado! No sé si habrá cantante española que haya puesto más voluntad en el empeño. A veces he intentado retirarme porque estaba harta, pero... después, el venenillo, me decía que no. Y aquí estoy, para mucho tiempo, si Dios quiere.

Qué si querrá.



## LOVE STORY

Federico Cabo, premio Benidorm 1965, ausente de la canción por culpa del servicio militar, vuelve con fuerza gracias a su versión de "Love Story".  
 -En mi casa de discos voy el cuarto, antes que Victor Manuel y Nino Bravo.  
 -¿Méritos de Federico Cabo?  
 -Lámalo como quieras: Quizá méritos de la canción que está de moda.



## LORD SNOWDON VUELVE A LAS ANDADAS

*Cuando el matrimonio Snowdon volvía la pasada noche de una fiesta, Tony dió un "golpecito" al coche de un colega, que momentos antes le había fotografiado en compañía de Lady Jackie paseando a la luz de la luna y un tanto amartelados. Tony por lo visto amenazó al osado colega y en vista de que este se hacía la vista gorda, aprovechó la potencia de su coche para hacerle un rasguño de nada al del otro fotógrafo.*

## LAURA VALENZUELA Y DIBILDOS, PROXIMOS PADRES

*Estoy deseando empezar a cuidar hijos y perros... declaraba Laura Valenzuela en Marbella en plena luna de miel. Ahora con unos cuantos kilos de más ha anunciado su próxima maternidad. Laura que dejó la televisión y el cine por exigencias de su marido va a quedarle poco tiempo para añorarlo. El anuncio del primer hijo y los cachorros que le ha regalado José Luis le ocupan bastantes horas del día.*

## "LA NAVARRICA" SE CASA

Chantal de Francia ha anunciado su compromiso con el barón Francois-Xavier de Sambucy. "La Navarrica" es la única hija por casar de los condes de París. A pesar de los muchos idilios que se le han atribuido a la princesa, esta deseaba efectuar un matrimonio por amor, tal como hizo su hermano Michel que se casó contra la voluntad paterna.

La boda del barón y la princesa se celebrará en la intimidad, la familia y muy pocos invitados. Las malas lenguas dicen que la situación económica de los condes de

París no permite celebrar la ceremonia por todo lo alto. ¿Será verdad?



## LA DESOBEDIENTE CAROLINA DE MONACO

En poco tiempo la princesa Carolina de Mónaco se ha ganado dos buenas reprimendas por parte de su madre. Una ha sido por culpa de su primer "flirt". Carolina está enamorada de un compañero de su hermano Alberto que tiene 16 años, y que frecuenta con asiduidad el palacio. Por las mañanas, cuando Carolina va al colegio "queda" con su galán, bien sea en una tienda de golosinas, en un escaparate o en un árbol del camino. Como Carolina va acompañada de una secretaria y un guardia de corps, estos han dado el chivatizo a la princesa Gracia y esta ha ordenado que el próximo curso Carolina estudiará en el colegio Rosey, de Suiza. Allí los compañeros de colegio serán de su misma condición, (piensa la ex-actriz).

La otra reprimenda ha sido por la desobediencia de la princesita, que por más que se empeñe su madre y a pesar de sus catorce años, es ya toda una mujercita. Carolina hizo un viaje con algunas compañeras de colegio a Londres. Carolina aprovechó su físico dieciochoañero y se fué al cine, a ver una película para mayores de 18 años.

Grace se enfadó bastante con su hija. Esta aguantó cabizbaja la regañina de su madre y al fin comentó, "pero mama si estabas encantadora..." Grace no pudo reprimir una sonrisa y prometió a su hija que cuando esta cumpliera sus 18 años le pasaría las películas que ahora le tiene vedadas.



## EL MATRIMONIO MASTROIANNI

Cada uno por un lado desmiente los rumores de su separación



La esposa del "bello" Marcelo hizo unas declaraciones en el aeropuerto de Barajas en las que desmentía rotundamente los rumores sobre la separación del matrimonio. Flora no se preocupa demasiado de los "escarceos" amorosos de su marido, le perdona sus "infidelidades" a las que está muy acostumbrada. Marcelo por su parte también ha declarado:

"No hay nada entre la Deneuve y yo". El que estuviesemos tres días juntos en un apartamento era un

"acto de servicio" más. Fué por exigencias de rodaje. Al salir del apartamento no podíamos vivir separados, pero yo ya tengo 46 años y no me voy a dedicar a enamorarme de mis compañeras de rodaje. Amo a mi mujer y adoro a mi hija.

Lo que Marcelo no explicó fué sus relaciones con Faye Dunaway. Las escapadas con ella los fines de semana y la visita a España cuando ella rodaba en nuestro país. Creemos que no eran exigencias de rodaje. Desde luego el "cuore" de Marcelo es de lo más sensible.

## ETHEL KENNEDY

Desmiente su boda con Andy Williams

Ethel Kennedy, la valerosa viuda de Robert, ha desmentido los rumores de su boda con el cantante Andy Williams. Andy es un buen amigo de la familia. Solía pasar los fines de semana con mi marido. Mis relaciones con el matrimonio Williams son tan cordiales como siempre. No he pensado en casarme. Nadie puede igualar a Bob, ni siquiera Andy al que apreció muchísimo.

## MENAJE EN VALDEPEÑAS

Este domingo estuve en Valdepeñas con Dolores Vargas, su marido José Castellón y Pedro Sáez, realizador del programa "Feria de coplas", por parte del oyente, consiste en música española y yo encantada a su "Achilipú".  
 Aquí sí que no hay truco de votaciones ni cosa rara: Me echó el premio por considerar que soy la mejor. ¡Gracias! Me echó unas lagrimitas de emoción, como es natural.

# MUSICA

## expres

Escribe: JOSECHU

### nombres-nombres-nombres-nombres-

#### CREAM

Se ha especulado esta semana en torno a un posible reagrupamiento del disuelto grupo inglés. La noticia de su vuelta efectiva a la música sería muy grata para todos. Aún nos acordamos de aquella estupenda canción titulada "Well all right".

#### BEE GEES

Los Bee Gees han pasado a ser un cuarteto. A la formación anterior le faltaba un "baterista" y han optado por incorporar de modo definitivo a Geoff Bridge de nacionalidad australiana, que ya les había acompañado por su gira por E.E.U.U.

#### EVOLUTION

El éxito, no cabe duda, hay que saberlo buscar. Uno de nuestros primeros y mejores grupos progresivos, Evolution lo buscan ahora por medio de la versión que hacen a "En la Corte del Rey Crimson", gran tema de los ingleses "King Crimson".

¿Lo encontrarán? A nosotros, particularmente, eso de las versiones no nos convence mucho.

#### ELVIS PRESLEY

Ya está lista la nueva película de Elvis Presley. Lleva por título "Elvis, that's the way it is" y —como ya informamos hace algún tiempo— tratará sobre las actuaciones del gran cantante en el International Hotel de Las Vegas en el verano pasado. También se acaba de

poner a la venta un nuevo L.P. de Elvis conteniendo las canciones de la citada película.

#### MIGUEL DE LOS SANTOS

Siguen sin gustarnos en absoluto las presentaciones que hace Miguel de los Santos en el programa T.V.E. "Voces de Oro". Quizás tengan la culpa de que en una lista semanal confeccionada por un diario madrileño de los espacios detestados por los televidentes, ocupe el susodicho en lugar de excepción. La lástima es que "Voces de Oro", por lo demás, esta muy bien realizado y nos proporciona la ocasión de contemplar actuaciones de gente importante en esto de la música.

#### GALAXIA

Ya sabíamos nosotros que lo del flamenco-progresivo ideado (?) por Smasl, traería cola. Resulta que se acaba de presentar en J&J de Madrid un grupo que con el nombre de Galaxia cultiva también el flamenco "progresivo". Los dos conjuntos pretenden ser los creadores de esta nueva especie musical, y lógicamente pronto comenzarán a tirarse los trastos a la cabeza.

De cualquier manera, tampoco "la criatura" ha resultado un prodigio de depuración musical como para preocuparse demasiado por su paternidad artística. ¡Vamos, digo yo!

### EL BAUL DE LAS SORPRESAS

## NUESTRO PEQUEÑO MUNDO



El caso de "Nuestro Pequeño Mundo" es uno de los más curiosos de la música española. Por una parte se comenta que se van a separar, por otra siguen grabando juntos, y por una tercera forman "minigrupos" entre los miembros del conjunto. En fin, el lío de nunca acabar. Pero, a lo que íbamos, Pat el elemento decorativo de N. P. Q. y el barbudo Juan Ignacio se han unido para cantar a dúo. Lo primero que han hecho es componer una canción que ya tienen nombre y además internacional, "Mrs. Jones". Después vendrán las giras, la televisión y todas esas cosas que constituyen el sueño dorado de cualquier artista. Nosotros desde la barrera veremos que sale de todo esto.

# CONEXION

Hace aproximadamente tres años nació en Barcelona un nuevo grupo. Surgían en la época de pleno apogeo del género "soul" y por tanto pretendían dar un nuevo enfoque a este tipo de música incorporándole de alguna manera elementos típicos de otras variedades musicales al estilo quizás, de unos Blood, Sweet and Tears.

El tiempo fué pasando y las realizaciones de "Conexión" no daban la medida esperada. Hemos querido hablar con ellos cuando vuelven a ser actualidad por su último disco grabado. Dos títulos y dos esperanzas. "El último Adios" y "I Dont Know what to do".

#### "EL IDIOMA ES LO DE MENOS"

¿Dany —Dany es el cantante— de dónde sacas esa voz fuerte y original?

—De donde me nace, del corazón. Desde que comencé a cantar siempre lo he hecho de esta forma.

—¿Cómo fué que os decidisteis a grabar en castellano, cuando al comienzo siempre lo hacíais en inglés?

—El idioma no importa. Si hay buena canción y buenos arreglos el idioma es lo de menos.

Ahora vamos con Rafa, un excelente trompetista, y le preguntamos que le parece la cara A de su reciente disco "Mi último Adios".

—Es una canción que me gusta. Me parece interesante y, además, Danny la interpreta estupendamente.

En todas las actuaciones en directo ha producido un gran impacto la consistencia y brillantez de la sección de viento del grupo.

—Safí ¿sois el mejor metal de España?

—Somos de los más duros y con más fuerza que hay en la actualidad.

En realidad el metal constituye el 50 por ciento de Conexión.

#### LA EVOLUCION

Alfredo ¿qué etapas habéis cubierto y cuáles os quedan todavía por ir superando?

—Nacimos con el "soul" y



## HACIA una MUSICA LIBRE

hemos evolucionado hacia una mayor libertad de armonías.

En este m...

rotundamente...

Hacemos mu...

verdadero sen...

palabra. No tene...

delimitado.

Vuestra obra e...

línea entre Ro...

Agresiva. ¿No es...

—Si, porque...

grupo joven que...

momento ac...

evolucionar...

romanticismo, p...

un romanticismo...

sensiblero, sino...

Tito no se...

permanecer calla...

juego asegurando...

—Mi manera...

batería viene dete...

mi forma de ser...

más absoluta. A...

vérmelas con los...

unas formas reg...

Es más, huyo de...

pregunto a...

compositor y...

grupo por su...

ultimo disco que...

—Estoy más que...

Letra y música...

perfectamente...

las dos cancio...

conjunto resu...

"single" del que...

mucho.

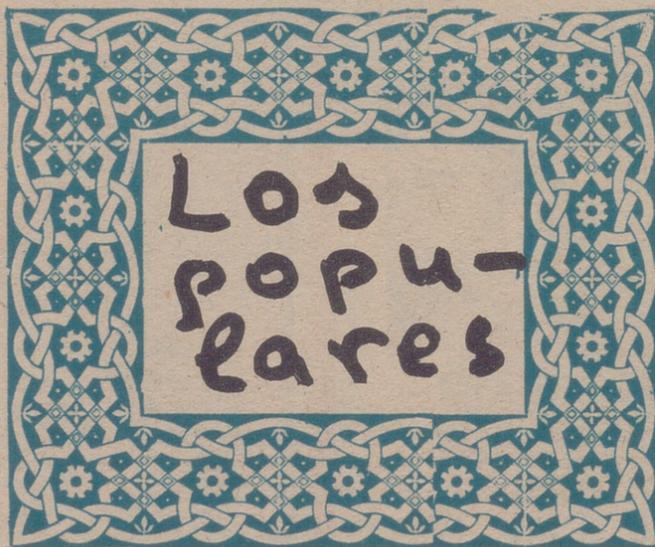
Esperemos...

también que...

—cuatro grabac...

ya en el mercad...

vencida.



### (DE DISCO-EXPRES)

- 1.— "MY SWEET LORD", George Harrison
- 2.— "CHIRPY CHIRPY CHEEP CHEEP", The Middle of the Road
- 3.— "HEY TONIGHT", C. C. Revival
- 4.— "CUANDO TE ENAMORES", Juan Pardo
- 5.— "QUIERO BESAR OTRA VÉZ TUS LABIOS", Lone Star

FALLO DEL CONCURSO  
"ARAGON/exprés"  
EN TODAS LAS ESCUELAS

# CASTEJON de ALARBA y el CENTRO "SAN FERNANDO" VENCEDORES

EL JURADO CONCEDIO TAMBIEN  
CUATRO MENCIONES HONORIFICAS

Desde que se comunico se cerraba el plazo de inscripción, de los semanarios confeccionados por los autores participantes en el concurso "ARAGON/exprés" EN TODAS LAS ESCUELAS hemos recibido en nuestra Redacción multitud de llamadas de los interesados, preguntando por la marcha del concurso. Diversas circunstancias motivaron que el fallo del jurado se retrasara un poco, pero finalmente se dio a media tarde de los trabajos presentados muchos y, la mayoría, de gran calidad. La labor del jurado ha sido por esta causa muy pesada. Lo integran don Luis Enrique Gerona de la Figuera, delegado provincial de Educación y Ciencia, don Vicente Ezquerro, jefe de Enseñanza Primaria, don Javier Cruzado, jefe de Enseñanza Media, don Fernando Moreno, inspector de Enseñanza Primaria y don Eduardo Fuembuena, director de "ARAGON/exprés", como vocales. Don Vicente Ezquerro no pudo asistir y delegó su representación en don Fernando Moreno. Se celebraron dos reuniones diferentes, el lunes día 31 de mayo y ayer día 1 de junio. La selección de los semanarios se efectuó siguiendo los siguientes criterios:

**PRIMER PREMIO:** (Zaragoza-capital).— Al Centro de Estudios San Fernando, 2º Curso, cuyo profesor es don Carmelo Fraile.

**PRIMER PREMIO:** (Zaragoza provincia).— A la Escuela Nacional Mixta de Castejón de Alarba, cuya profesora es doña Angelines Mayor Cester.

**MENCION HONORIFICA:** Al colegio Nacional "La Paz" por el trabajo conjunto de los alumnos de la 2. unidad (niños y niñas), 3. (niños) y 4. y 6. (mixta).

**MENCION HONORIFICA:** A la Agrupación Escolar Mixta de Villarroya de la Sierra, 7. y 8. cursos, cuyo profesor es don Víctor Bernardo Alvarez.

**MENCION HONORIFICA:** Al Patronato Social Calasancio, cursos 6, 7 y 8, cuyos profesores son Don Samuel García y el P. Javier Mari SCH. P.

**MENCION HONORIFICA:** A la Escuela Nacional Unitaria de Niños de Lucena de Jalón, cuyo maestro es don Emiliano Cartajena.

También acordó el Jurado conceder una distinción especial a los cursos segundo y sexto de la Sección Psicopedagógica Especializada del Hogar Pignatelli y felicitar efusivamente a todos los centros participantes por la calidad de los trabajos presentados.

Y para que conste, firmamos la presente en Zaragoza, a 1 de junio de 1971.

Don Luis E. Gerona de la Figuera, Presidente; don Vicente Ezquerro Coronel, vocal; don Javier Cruzado García, vocal; don Fernando Moreno Vallejo, vocal; y don Eduardo Fuembuena Comín, vocal.

**PRIMER PREMIO:** (Zaragoza - provincia).— A la Escuela Nacional Mixta de Castejón de Alarba, cuya profesora es doña Angelines Mayor Cester.

**MENCION HONORIFICA:** Al Colegio Nacional "La Paz", por el trabajo conjunto de los alumnos de la 2. unidad (niños y niñas), 3. (niños) y 4. y 6. (mixta).

**MENCION HONORIFICA:** A la Agrupación Escolar Mixta de Villarroya de la Sierra, 7. 8. cursos, cuyo profesor es don Víctor Bernardo Alvarez.

profesor es don Víctor Bernardo Alvarez.

**MENCION HONORIFICA:** Al Patronato Social Calasancio, cursos 6. 7. y 8. cuyos profesores son don Samuel García y el P. Javier Mari SCH.P.

**MENCION HONORIFICA:** A la Escuela Nacional Unitaria de Niños de Lucena de Jalón, cuyo maestro es don Emiliano Cartajena.

También acordó el Jurado conceder una distinción especial a los cursos segundo y sexto de la Sección de Psicopedagogía Especializada del Hogar Pignatelli por la extraordinaria labor realizada por sus alumnos.

Los dos centros que han obtenido el primer premio, como se anunció, serán invitados por "ARAGON/exprés" a realizar una interesante excursión por la provincia. Los otros cuatro que han sido dignos de obtener una mención honorífica, recibirán un diploma por su estimable colaboración.

La verdad es que todos merecían algún premio. Desde el inmenso trabajo realizado por los muchachos del "Hogar Cristiano", dirigidos por don Pablo Jiménez, que fueron en realidad los promotores del concurso, pues de ellos partió la idea, hasta los semanarios más sencillos, confeccionados con un esfuerzo verdaderamente titánico, por escuelas unitarias y mixtas de los barrios y los pueblos de la provincia. Había que dar unos premios y los agraciados han sido pocos. Pero creemos, sinceramente, que todos han sido ganadores.

Si el éxito nos ha acompañado en esta primera edición, cabe confiar que en años sucesivos el concurso crezca en interés y participación.

"Día a día, en tus páginas, has traído hasta nosotros la más viva por más actual de las culturas". Era una frase de la dedicatoria que figuraba en la colección de Lucena de Jalón. Era la idea que nos llevó a convocar el concurso. Gracias a todos.



El jurado durante su deliberación ante los numerosos trabajos presentados por las Escuelas.

## ● ACTA DE LA REUNION DEL JURADO DEL CONCURSO "ARAGON/exprés EN TODAS LAS ESCUELAS", DEL DIA 1 DE JUNIO DE 1971

A las 16,30 horas del día 1 de junio de 1971, reunido el Jurado designado para otorgar los premios del concurso "ARAGON/exprés" en todas las escuelas", presidido por don Luis Enrique Gerona de la Figuera, Delegado Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia y formado por los vocales señores don Vicente Ezquerro Coronel, inspector jefe de Enseñanza Primaria, don Javier Cruzado García, inspector de Enseñanza Media, con Fernando Moreno Vallejo, inspector de Enseñanza Primaria y don Eduardo Fuembuena Comín, director de "ARAGON/exprés", con la asistencia de todos sus miembros a excepción de don Vicente Ezquerro, que excusó su falta, delegando en don Fernando Moreno, y actuando de secretario don Luis Granell se procedió a revisar todas las colecciones de semanarios presentados al concurso por los diferentes centros, acordando conceder los siguientes PREMIOS:

**PRIMER PREMIO:** (Zaragoza-capital).— Al Centro de Estudios San Fernando, 2º Curso, cuyo profesor es don Carmelo Fraile.

**PRIMER PREMIO:** (Zaragoza provincia).— A la Escuela Nacional Mixta de Castejón de Alarba, cuya profesora es doña Angelines Mayor Cester.

**MENCION HONORIFICA:** Al colegio Nacional "La Paz" por el trabajo conjunto de los alumnos de la 2. unidad (niños y niñas), 3. (niños) y 4. y 6. (mixta).

**MENCION HONORIFICA:** A la Agrupación Escolar Mixta de Villarroya de la Sierra, 7. y 8. cursos, cuyo profesor es don Víctor Bernardo Alvarez.

**MENCION HONORIFICA:** Al Patronato Social Calasancio, cursos 6, 7 y 8, cuyos profesores son Don Samuel García y el P. Javier Mari SCH. P.

**MENCION HONORIFICA:** A la Escuela Nacional Unitaria de Niños de Lucena de Jalón, cuyo maestro es don Emiliano Cartajena.

También acordó el Jurado conceder una distinción especial a los cursos segundo y sexto de la Sección Psicopedagógica Especializada del Hogar Pignatelli y felicitar efusivamente a todos los centros participantes por la calidad de los trabajos presentados.

Y para que conste, firmamos la presente en Zaragoza, a 1 de junio de 1971.

Don Luis E. Gerona de la Figuera, Presidente; don Vicente Ezquerro Coronel, vocal; don Javier Cruzado García, vocal; don Fernando Moreno Vallejo, vocal; y don Eduardo Fuembuena Comín, vocal.



Estos son parte de los ganadores. Estos son los alumnos del Centro de Estudios "San Fernando", que han obtenido el primer premio correspondiente a Zaragoza-capital. La fotografía la obtuvimos hace unos meses, en una visita que les hicimos como a muchos otros centros concursantes, para comprobar la marcha de sus trabajos. Trabajos meritorios, y al fin, reconocidos.

(Foto García Luna)

EN TODAS LAS LIBRERIAS

## "DOCE HORAS"

Segunda edición

de Pedro Pablo PADILLA

Novela galardonada con el "Premio Gabriel Miró"

## Novela

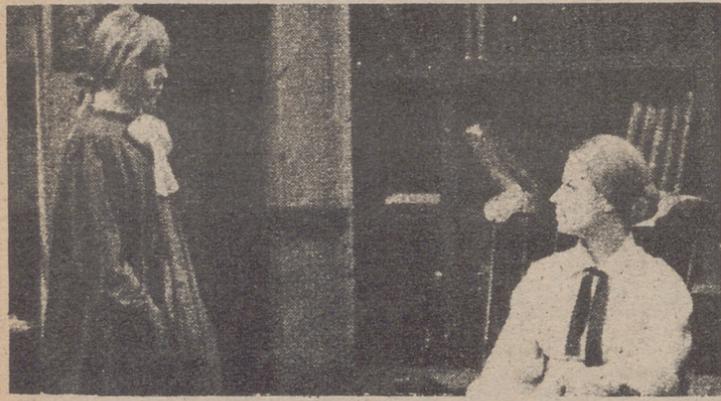
Actualmente vamos por el octavo capítulo de "Jane Eyre" que ocupa el espacio novela. Lo protagonizan María Luisa Merlo y Rafael Arcos, quienes cumplen más o menos bien con su papel.

El tema sustancialmente no es gran cosa, pero advertimos que en esta serie todo está ciudad escrupulosamente y al referirnos a "todo", lo hacemos tanto a ambientación de los decorados, como al trabajo de los actores. Cuidado en el maquillaje, tecnicismos muy afectistas y agradables y en fin una buena dirección y realización. No siempre hay cosas "menos buenas" que decir. La crítica positiva es también método eficaz y

justo de todo comentario. Por lo menos a nosotros así nos lo parece. "Novela" a las 8,00 en Televisión Española. Enciendan el televisor para, al menos, pasar un rato agradable.

## César y Cleopatra

En "Estudio 1" se emitió la obra de Bernard Shaw "Cesar y Cleopatra", basada en una de las tres teorías acerca de la agitada vida



amorosa de aquella reina oriental. Cleopatra a quien amó verdaderamente fué a Julio César que por otra parte sólo la utilizó para sus empresas políticas, dándole calabazas, luego, como por ahí se dice.

Seguimos insistiendo en que el encargado del vestuario se excede un tanto, cada vez menos a Dios gracias, en sus caracterizaciones. A María Cuadra le supo dar el tono exacto, no así a Jesús Puentes a quien dejó convertido en un César pobretón al que le sobraba toga por todos los lados.

La obra es de difícil comprensión. Asisitimos al desarrollo de la reina, niña

aún, hasta que se hace mujer durante el período de sus relaciones con el emperador. La seductora convertida en un ser débil y tierno. César como el poderoso monarca que no ama. Penosa resultó la actuación de María Cuadra, chafando por completo la obra, hasta el punto de que mucha gente, asombrada, creyó estar fente a una comedia sin pies ni cabeza. La guapa actriz, sólomente guapa, estropició el asunto nada más abrir sus pintados labios de egipcia.

Con todo, esperamos de Televisión más teatro y siempre, no obstante las pegas, lo agradecemos.

## Historias de Pepe

El 20 de junio finaliza un programa dedicado a la agricultura y a los agricultores. Las gentes del campo estaban contentas con él. Así lo dicen las cartas que en el espacio se reciben. Pero... ¿qué es eso de Historias de Pepe? ¿Un concurso? ¿Un serial? En cualquier caso su fin docente está claramente delimitado. Es un programa que intenta informar; y lo intenta de una forma menos aburrida de las que se utilizan corrientemente.

## CARTERA

### CINES DE ESTRENO

**COLISEO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). El ojo del huracán. Analía Gadé, Rossana Yanni, Jean Sorel. Film de José M.ª Forqué. Mañana, matinal 11'45.

**COSO.** — 5-7-9-11 (May. 18). 17.ª semana: No desearás al vecino del 5.º Cinemascope - Technicolor. Alfredo Landa, Ira de Fustemberg. Mañana, matinal a las 11'45.

**DORADO.** — 4'45 - 7'15 - 10'45 (May. 18). Lejos del mundanal ruido. Julie Christie, Terence Stamp. Mañana, matinal 11'30. (Las sesiones de sábado y domingo son: 4'30-7'15 y 10'45.)

**FLETA.** — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: No se compra el silencio. Todd-ao - Estereofónico. Film de William Wyler con Lee J. Cobb, Lola Falana. Mañana, matinal 11'45.

**GOYA.** — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: Queimada. Marlon Brando. Film de Gillo Pontecorvo. Mañana, matinal 11'45.

**PALAFOX.** — 5-7-9-11. (Mayores 14). Hoa Binh (Paz en Vietnam). Color. Phi Lan, Huynh Cazenaz. Mañana, matinal a las 11'45.

**REX.** — 5-7-9-11 (May. 18). 3.ª semana: Un hombre llamado caballo. Panavisión 70 mm. - Technicolor y sonido estereofónico. Richard Harris. Dame Judith Anderson. Mañana, matinal a las 11'45.

**VICTORIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). El horror de Frankenstein. Technicolor. Ralph Bates, Kate O'Mara. Mañana, a las 11'45, matinal infantil. El milagro del canto. (Butaca 15 pesetas.)

### CINES DE ARTE Y ENSAYO

**AVENIDA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: ...Y Dios creó la mujer. Brigitte Bardot. Film de Roger Vadim. Mañana, matinal 11'45.

**ELISEOS.** — 5-7-9-11 (May. 18). Deseo loco. Un film de Luciano Salce, con Ugo Tognazzi, Katherine Spaak. Mañana, matinal a las 11'45.

### CINES DE REESTRENO

**ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11 (May. 18). Cándida... pero no tanto. Bárbara Ferris, Harry Andrews. Mañana, matinal a las 12. Agente en ruta y Sandalio en Oriente. (Todos públicos).

**ARGENSOLA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Odio en las entrañas. Samantha Eggar,

Sean Connery, Richard Harris.

**DELICIAS.** — 5-7-9-11. (Mayores 14). El corsario. Eastmancolor. Robert Woods, Tania Alvarado.

**DUX.** — 5-7-9-11. (Todos públicos). Superargo el gigante. Eastmancolor. Ken Wood, Diana Lorys.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). Arizona Colt. Cinemascope - Eastmancolor. Giuliano Gemma, Corinne Marchand.

**MADRID.** — 5-7-9-11. (Mayores 14). Scotland Yard vuelve... Russell Napier, Sylvia Marriott.

**MOLA.** — 4'45. (Todos públicos). ¡Ahí va ese bolido! Technicolor. 7-9'15 y 11'15. (May. 18). Topaz. Technicolor. Frederick Stafford, Danny Robin.

**MONUMENTAL.** — 5-7-9-11. (May. 18). A mí las mujeres, ni fu ni fa. Peret, Conchita Bautista.

**NORTE.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). Yo soy vuestro verdugo. John Garko.

**PALACIO.** — 5-7-9-11 (May. 18). El carnicero. Film de Claude Chabrol, con Jean Yanne. Mañana, matinal infantil 11'30. Agente en ruta y Sandalio en Oriente.

**PARIS.** — 4'30-6'45-9 y 11. (Mayores 18). Grupo salvaje. Cinemascope - Technicolor. William Holden, Ernest Borgnine.

**PAX.** — 5-7-9-11. (Todos públicos). ¡Ahí va ese bolido! Technicolor. Dean Jones, Michele Lee.

**RIALTO.** — 5-7-9-11. (Mayores 18). Con los ojos cerrados. Jean Simmons.

**ROXY.** — 4'45-7-9 y 11'15. (Mayores 18). La verité (La verdad). Brigitte Bardot, Charles Vanel.

**SALAMANCA.** — 4'30 - 7'15 - 10'30. (Mayores 18). Grand Prix. James Garner.

**TORREO.** — 5-7-9-11. (Todos públicos). El gran Caruso. Technicolor. Mario Lanza, Ann Blyth.

### PELOTA

Frontón Jai-Alai. — 4'30 y 11. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

Tarde: Beltia - Zubi contra Ordicia - García. Del Río - Aranceta contra Aragón - Leonet.

Noche: Oñate - Rodríguez contra Sáez - Arostegui. Zaldivia - Iriondo contra Pradera - Juan Galarza.

## TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

**radiodelicias**

Avda. América, 4 y 6 - Télf. 37 01 00  
Avda. Madrid, 161 y 163 - Télf. 33 80 21  
Delicias, 5 - Télf. 33 02 27 - ZARAGOZA

### PROGRAMAS PARA HOY

#### TARDE

5,25.— Baloncesto (retransmisión, Italia-Resto de Europa, desde Roma)  
7,00.— Erase que se era... "El príncipe feliz" de Oscar Wilde  
7,30.— A cinco años vista "ET actor"  
8,00.— TVEO "Esfúmate, barco fantasma", de la serie Misterio a la orden  
8,25.— Novela "Jane Eyre" Cap.

#### NOCHE

9,00.— Telediario.  
9,25.— Mirada al mundo  
10,00.— Veinticuatro horas  
11,55.— Centro médico "Hora de peligro"  
00,45.— Despedida y cierre

#### SEGUNDA CADENA

8,00.— Carta de ajuste (La guitarra de Renata Tarrago)  
8,30.— Presentación y avances "Aficiones madrileñas"  
8,32.— Don Gato "En busca del diamante"  
9,00.— Julia "El sistema rotativo"  
9,30.— Telediario-2

### PROGRAMAS PARA MAÑANA

#### PRIMERA CADENA

MATINAL  
14,05.— Carta de ajuste  
11,00.— Apertura y presentación del señor  
11,2.— La fiesta del Señor.  
11,45.— Desfile de la victoria (Retransmisión en directo desde el paseo de la Castellana de Madrid)  
1,30.— Concierto (Tres sonatas, concierto en Re Mayor y Obertura Egmont)

#### SOBREMESA

2,00.— España en directo. (Hoy Guadalupe)  
3,00.— Noticias  
3,25.— Vocés de oro  
4,20.— Los hombres de Shiloh



### inter el televisor de ley

9,55.— Nuestras ciudades "Aficiones madrileñas"  
10,25.— Telefilme  
11,30.— Nocturno "La nochebuena del diablo"  
00,25.— Ultima imagen

#### TARDE

5,45.— La semana que viene  
6,05.— Carrusel del domingo (Los verdes años)

#### NOCHE

8,00.— Planeta azul  
8,25.— XIV Demostración sindical (Retransmisión en directo desde el Estadio Santiago Bernabéu de Madrid)

9,55.— Información deportiva  
10,00.— "... y 7"  
10,55.— Audacia es el juego (Pesadilla)  
00,15.— Últimas noticias  
00,20.— Tiempo para crecer  
00,35.— Despedida y cierre

En su fin de...  
descansan tan...  
importancia como...  
Una historia de...  
sencilla, va dando...  
nos expliquen mil...  
mundo actual en...  
mecanizado ter...  
Agradables resul...  
historias de este...  
llamado como...  
millones de españo...  
bien su fondo y su...  
La pena es que...  
programa que los agr...  
tienen para ellos solo...  
ahora.



### DIA 6 DE JUNIO

**ARIEL** (20-4).  
de...  
prova...  
cansancio puede...  
su trabajo. No actue...  
lo referente al amor.

**TAURO** (20-5).  
de...  
manera...  
se lo propone...  
dinero. No se deje...  
persona amada, sin...  
verse metido en un...  
amorosas.

**GEMINIS** (20-6).  
día se...  
tensión y la apatía...  
cuidado peligran...  
amorosas.

**CANCER** (20-7).  
es muy...  
pero...  
rechaza...  
invitación, ya que...  
entrar a formar parte...  
erro...

**LEO** (21-1).  
Pronto...  
esta...  
económ...  
Porque...  
tenga mucho cuidado...  
Muéstrese optimista...  
discuta los problemas...  
amorosas.

**VIRGO** (22-1).  
conceda...  
importa...  
los que...  
dolencia, acuda al...  
tranquilidad. No pierda...  
ocupándose de los...  
amigos son más...  
propios.

**LIBRA** (22-10).  
satisfecho...  
propio...  
de vivir...  
de adapt...  
trabajo. Mantenga...  
relaciones con esa...  
acepte sus proposi...  
jornada amorosa.

**ESCORPIO** (23-1).  
No se...  
por...  
presentarán excelentes...  
resolver sus...  
socialistas.

**SAGITARIO** (23-1).  
de su...  
ocupado...  
de su...  
equilibrio físico...  
las actividades...  
esclarecer las...  
brumosas.

**CAPRICORNIO** (21-1).  
muy...  
quiere...  
decisiones erróneas...  
problemas que...  
peligrosos para su...  
californian...

**ACUARIO** (18-2).  
dem...  
por...  
echaría por tierra...  
despilfarrar el...  
sus amigos.

**PISCIS** (18-2).  
imp...  
tome...  
de...  
advertencias...  
encuentro puede...  
idilio, sea muy...  
cauto.

**TAURO** (20-5).  
de...  
pero el...  
destruye...  
no te gus...  
do. En cu...  
casas; lo m...  
hombre es...

**ARIEL** (20-4).  
de...  
pero...  
destruye...  
no te gus...  
do. En cu...  
casas; lo m...  
hombre es...

**TAURO** (20-5).  
de...  
pero...  
destruye...  
no te gus...  
do. En cu...  
casas; lo m...  
hombre es...

**ARIEL** (20-4).  
de...  
pero...  
destruye...  
no te gus...  
do. En cu...  
casas; lo m...  
hombre es...

**TAURO** (20-5).  
de...  
pero...  
destruye...  
no te gus...  
do. En cu...  
casas; lo m...  
hombre es...

**ARIEL** (20-4).  
de...  
pero...  
destruye...  
no te gus...  
do. En cu...  
casas; lo m...  
hombre es...

**TAURO** (20-5).  
de...  
pero...  
destruye...  
no te gus...  
do. En cu...  
casas; lo m...  
hombre es...

**ARIEL** (20-4).  
de...  
pero...  
destruye...  
no te gus...  
do. En cu...  
casas; lo m...  
hombre es...

**TAURO** (20-5).  
de...  
pero...  
destruye...  
no te gus...  
do. En cu...  
casas; lo m...  
hombre es...

**ARIEL** (20-4).  
de...  
pero...  
destruye...  
no te gus...  
do. En cu...  
casas; lo m...  
hombre es...

El ha cumplido 68 años  
Ella es 30 años más joven

Claro que  
estoy  
celoso...



**"En cuanto más celos tiene un hombre, más fuertes son sus sentimientos..."**

# La nueva vida de Wilfrid Hyde White

única comida que no te pone enfermo es la que hacen en Inglaterra, algo sensato y nada de cosas exóticas como pimentón. Incluso prefiero la mostaza inglesa a la francesa".

Si siente así, ¿por que no vuelve a Inglaterra?

"Ay, mi amigo, eso no es tan sencillo como parece. Mi esposa Ethel sufre una sinusitis crónica, y el clima inglés sería el infierno para ella. Esta es una de las razones.

"Otra es mi carrera. La Primera vez que me fui a Hollywood fue en 1959, para hacer una película con Marilyn Monroe. Pensaba quedarme once semanas, pero, debido al maravilloso temperamento de Marilyn, me quedé ocho meses".

"Por alguna razón inexplicable soy muy popular en California, y todas esas cosas juntas tienen la culpa de que vivo allí. Y como he pasado dos tercios de mi vida buscando trabajo, sería una tontería rechazar todas estas magníficas ofertas que me hacen allí.

## ACTOR MALISIMO

"Sobre todo si se tiene en cuenta que soy un actor malísimo. Y lo digo con toda sinceridad, mi querido amigo. Me sorprende cada vez que mi agente me llama y me dice que tal persona me ofrece un millón para hacer una película. Esa gente debe estar completamente loca y no sabe lo que hace.

"Pero el dinero me hace falta, porque siempre tengo deudas, con todo el mundo".

Hyde White está casado con una mujer treinta años más joven que él. Tiene un hijo de doce años, y una hija de diez. También tiene un hijo de 42 años, de su primer matrimonio".

"Tengo un hijo cada treinta años", dice sonriendo

Le pregunta si la gran diferencia de edad entre él y su actual familia causa algún problema.

"A veces sí. Los niños se extrañan con mi comportamiento. Pero nos llevamos bien, y en casa hay un ambiente

maravilloso. Claro todo ello se debe a mi esposa Ethel.

"Ella me trata mal, ay pobre de mí", me dijo con una sonrisa, "pero lo hace con tanto cariño, y con tanto buen humor, que la echo de menos cuando no la veo un día o dos".

## NO SOY VIEJO

Teniendo una esposa tan joven ¿no siente celos cuando está separado de ella por más tiempo?

"Pues claro que sí. Aunque tengo 68 años, no soy viejo todavía, y claro, tengo mis temores y preocupaciones cuando no estoy cerca de ella. Me siento muy celoso de los hombres jóvenes.

"Pero un hombre que dice que no es celoso, es incapaz de amar. En cuanto más celos tienes, más fuertes son tus sentimientos. Y le digo una cosa, mi querido amigo; la vida no vale la pena sin amor. Si uno no tiene amor, es morir, ¿no le parece?"

(Europa Press-Sunday Express)

u fin de  
san tan  
cia como  
storia de  
a dando p  
quen mil  
actual en  
izado te  
les result  
de este  
o como  
de español  
ndo y su fo  
na es que  
que los agr  
ra ellos solo

UE DI  
S  
EL LAS

6 DE JUNIO  
engo  
nijo  
da  
einta  
os"

ARH  
20-4)-  
de ca  
provoca  
uede crea  
No actue  
te al am

TAURO  
20-5)-  
de p  
manera  
one puede  
se deje con  
nada, sin que  
o en un comp

GEMIN  
20-6)-  
día se  
la apatia,  
eligran esa

CANC  
20-7)-  
es muy  
pero  
rechaz  
ya que g  
ormar parte

EO (21  
Pronto  
esta h  
económ  
Porque  
una vez  
que un  
inglés  
deja  
ya no  
vuelve  
a ser el  
mismo".

amos  
almor  
zando  
en el  
Savoy  
de  
donde  
el actor  
vive  
mientras  
en la  
comedia  
"The  
Jockey  
Club"  
Hyde  
White  
hace  
un  
hombre  
sin  
celos  
que se  
hace  
rico  
en las  
carreras

pedía  
que me  
explicara  
lo que  
decir.

ere, mi  
querido  
amigo",  
dijo, "es  
sencillo.  
Hay algo  
en ese  
clima  
esa  
disposición  
inglesa,  
y la forma  
de vivir,  
que hace  
que el  
hombre  
se adapte  
física y  
mentalmente  
al

o hay  
mejor  
lugar  
para él  
que su  
Pero  
sáquelo  
de este  
ambiente,  
y  
destruye  
algo  
dentro  
de él  
que ya  
no  
puede  
arreglar.

je que  
le dé  
un  
ejemplo.  
Cuando  
los  
socialistas  
ganaron  
las  
elecciones  
en  
Londres,  
vendí  
mi  
casa  
por  
un  
precio  
muy  
bajo  
—algo  
muy  
tonto,  
porque  
hoy  
la  
casa  
hubiera  
sacado  
unos  
cinco  
cientos  
mil  
dólares—  
y me  
mudé  
a Palm  
Springs,  
en  
California  
Estados  
Unidos".

CURA INGLESA

Pues bien. Una vez que llegue allí, me cuenta de que cada vez que me iba a Inglaterra, lo único que me curaba era el clima inglés, y no, como podría creerse, el agua de la casa californiana. Así que cogí un avión y me curé en Inglaterra.

Pero el problema con Inglaterra es que destruye. Quiero decir, que luego no te gusta ninguna otra parte del mundo. En cuanto a los hoteles se refiere, los únicos que valen la pena son los que se encuentran en California. El hombre es tener amigos ingleses; y la

AD, 5 DE JUNIO DE 1971

# HUESCA

## expres

(Servicio especial de "ARAGON/expres")



Homenaje, que en su día, Sobrarbe rindió a Monseñor Tomás. Testigo de lo que en esta serie de artículos se afirma.

**S**ERA mejor que nos pongamos juntos en camino: Huesca, Angües, Abiego, Alquezar, Colungo. Nueve kilómetros de endiabladas curvas y la primera sierra: Alto de San Caprasio. Al fondo las fuentes del Vero. Un pequeño pinar. Lecina y Betorz —los dos

primeros pueblos que se divisan al entrar en esta zona— parecen de Belén pero sin el encanto de pastores de corcho y nieve de harina. Carretera adelante, Bárbaco. Hemos recorrido 15 kilómetros desde Colungo. A la derecha hay una aldea: Hospitaled; desde allí otras dos: La Coloma y Frontiñán.

## DIALOGOS DE PAJARITAS

—¡Pajarita, estás hecha una monería con ese modelete! ¿Y cómo te las arreglas para llevar visón y bolso de coco cobrando el salario mínimo? ¿Acaso se te ha ido a Murcia, dicho sea con efe?

—Eso nunca. Antes me meto a monja.

—Pues vaya una manera de hacer votos de pobreza con ese collar de perlas que haría palidecer de envidia a Grace, la de Raniero.

—Mira, es que lo he alquilado todo para ir a una Primera Comunión. Ya sabes que en Huesca han abierto, al estilo de Zaragoza, una tienda de alquileres de Primera Comunión. Tienen de todo. "Alfa-Romeos", estolas, solitarios... Con decirte que a una madre sin hijos hasta le alquilan el niño para que pudiera celebrar la fiesta. Pero antes aún era muchísimo peor. Escucha, óyeme sin que nos oiga nadie, porque, de lo contrario, Huesca entera se iba a ruborizar.

—Dime, ahora nadie nos oye.

—¡Pío, pío, pío, pío...! ¿Será posible? ¡Jesus que horror! No había escuchado nada más deplorable en todos los días de mi vida. ¿Y si solo son rumores?

—Te lo voy a traducir por si no fueran sólo rumores.

—A ver, a ver...

—Existen familias oscenses de mucha alcurnia que han buscado una capilla privada y sacerdote especial, ya que no encuentran apropiado que comulguen sus hijos con los compañeros de catecismo porque los hay de todas las clases sociales. Incluso gitanos.

—Pues chica, a mi tales señores me recuerdan más al "Pescadilla" y a Lola Flores que a una familia paya.

—Eso sí, no me importa

decirlo. Yo caso con "Zeta" —¿Y tu sabes si es hijo de buena familia?

—Hija, su familia no creo que haya hecho nada malo...

—Sí. Que te lo digo yo: traerlo al mundo.

—Pues aún así caso con él.

—Lo raro es que por aquí nadie lo conoce. ¿Es rubio o es moreno?

—Solo puedo decirte que no es peli-"rojo" como aseguran algunos empeñados en buscarle el color político a las cosas que no lo tienen.

—Con la de cartas y contra críticas que le han "disparado" desde todos los frentes...

—Es que, hija, en esta ciudad la crítica es como un par de zapatos nuevos, que molestan mucho... hasta que te acostumbras.

—Los que tampoco están contentos, son los vecinos del "Tubo", que se han quedado sin espacio para aparcar.

—No hay mal que por bien no venga. Los vecinos sin coche están muy satisfechos porque han desaparecido los ruidos de motores en ese sector.

—No me hables de ruidos que, a los que solo les molesta el ruido cuando lo hacen los demás, están que trinan después del artículo de nuestro Director.

—Pues nada, a ver así se empieza a orquestar a Huesca conforme se merece. Porque eso de que a Huesca solo la despierten los mozos de las peñas para San Lorenzo, no me parece bien.

—Ni a mí. Y lo malo es que esto trasciende, chica, pues ya "sabrás que en las altas esferas de Madrid son muchos los que conocen a Huesca como "La Bella Durmiente de la Montaña".

—Pues no será porque tu y yo no hablemos, guapa.

—Eso digo yo. No será por esto; pero es.

## SOBRARBE: LAS HURDES OSCENSES

2

A todo esto llevamos dos horas andando. Volvemos a la carretera, en un tiempo cuidada por camineros. Actualmente, en compensación, llena de agujeros.

Almazorre a la izquierda. Y collado de Eripol. Nuevo valle y llegamos a un mesón derruido. Es una señal. Una señal de la desolación que vamos a ir descubriendo.

No lejos, El Coscollar. Paules de Sarsa y, cruzando un río sin ninguna clase de puente, Santa María de la Nuez con su ermita, junto a la cual se reúnen todas las personas del valle cada año, el lunes de Pentecostés.

A media hora de camino, Sarsa de Surta totalmente deshabitado. A hora y media, después de cruzar un estrechísimo puente, el río por las piedras y barrancos: Las Bellostas—aún quedan 4 casas—.

—¿Qué más puede haber? Preguntamos a un pastor.

—Pues sí, mire allá: Bgüestes. Pero no hay nadie. Por aquí, más cerca; Puimorcat y Morcat, con sus aldeas. Y, senda adelante: Torrelluela, también con sus aldeas: Ballabriga, San Poliz, hasta llegar a Rodellar por el barranco de Mascún. Pero no vayan porque no verán a nadie. Se fueron todos con sus muebles al hombro.

Dejamos, impresionados por la miseria, Las Bellostas. Nos recuerda Las Hurdes. Tras dos horas y media de pisar polvo y matorrales, volvemos a la carretera. A la derecha quedan Mondoiz, Olsón, Castejón de Sobrarbe, Ligüerri, Mediano —cubierto por el agua del pantano—... Y la figura extraordinaria de un hombre que pasó aquí 53 años sembrando esperanza y cariño: Mosen Tomás. Enseguida, Arcusa, el pueblo más grande, unos 100 habitantes. Cerca, Castellazo, el Tozal de los Borrachos y Santa María de Buil —antiguamente próspero pueblo del Alto Sobrarbe—



Sus pueblos parecen de Belén pero sin el encanto de corcho y nieve

con dos parroquias y sus numerosas aldeas: Bajo Peñas, Serrato, Lines, Sarratiás, Bruello, La Capana, La Lecina; hoy tras sufrir una larga agonía, amargados por la indiferencia, solo quedan unas 10 personas.

Quizás nos habremos dejado alguna aldea. Esto ha querido ser solamente un

esbozo, una rápida síntesis para situarnos mejor en los posteriores, en los próximos de esta zona.

F. GARRIGA

LUNES:

VIVIENDA,  
ALIMENTACION

DESCANSA  
Y ACLARA  
TUS IDEAS

Hemos organizado un campamento-albergue en el Pirineo (valle de Benasque), para jóvenes de 16 años en adelante que quieran, además de "montañear" y fortalecerse, ACLARAR EL SENTIDO DE SU VIDA CRISTIANA, EN BUSCA DE SU VOCACION.

Acudirán jóvenes, selectos, de Bilbao, Madrid, Zaragoza, etc, con ilusión de convivir bajo unos mismos ideales, durante 15 días. Las fechas serán:

AL PIRINEO  
en EQUIPO

—15 julio: concepción Zaragoza y llegada a Benasque.

—16-30 julio: campamento.

—31 julio: regreso a Zaragoza.

El precio será de 10.000 pesetas (incluye alimentación y alojamiento en Zaragoza y regreso: 10.000 pesetas por persona).

Dirigirse al P. Gabriel C/ San Antonio María C/ San Antonio María ZARAGOZA.— Tel. 231.111



Granja Porta, S. A.



APARTADO 45 - HUESCA